

117 121

J SE LLORED A CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6088700 Fax 6088701

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 05058246 00000001 Folios: 11

Fecha (AND): 2005-06-28 16:15:53

Trámite : 011 PCT-PATENT

Evento/actu: 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: P1.-MERK & CO., INC.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE TRIAZOL COMO INHIBIDORES DE 11-BETA-HIDROXIESTEROIDE DESHIDROGENASA-1".-Clase C07D 401/04.-Expediente número 05-058.246.-

1. Me refiero a mi solicitud de patente presentada el 15 de Junio de 2005.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2005-06-23-365 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 123434 de 24 de Junio de 2005.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,


ALICIA LLORED A RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-08-23-365
DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN INGLES

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Verónica Barone
3. actuando como Notario Público de New Jersey
4. lleva el sello/estampilla de Verónica Barone, Notario

CERTIFICADO

5. en Trenton, New Jersey
6. el día 16 de junio de 2005
7. por John E McCormac, CPA, Tesorero de New Jersey
8. No. A229599
9. Sello/Estampilla
Sello dorado.
10. Firma: (ilegible)

TRADUCTORA OFICIAL,
REG. 8177 / 80 MINISTRO DE JUSTICIA
ANITA MCCORMAC DE TARRANT

119 223
Colombia

Yo, **MARGARET M. DOUGHERTY**, mediante el presente juro que la copia adjunta de: Cesión y Acuerdo de los EE.UU., Caso No. 21165YS, llamada "DERIVADOS DE TRIAZOL COMO INHIBIDORES DE 11-BETA-HIDROXIESTEROIDE DESHIDROGENASA-1," es una copia fiel, correcta y completa del documento original para el cual tengo responsabilidad de custodia.

(firma: ilegible)

MARGARET M. DOUGHERTY
SENIOR STAFF ASSOCIATE

Suscrito y juramentado ante mí, este día 13 de abril de 2005.

(firma: ilegible)

Notario Público

Caso Extranjero No. 21165YS

Hay un sello repujado.

Verónica Barone Notario Público de New Jersey Mi Comisión Expira el 30 de marzo de 2006

120 *add*

PATENTE

Número de Agenda del Apoderado 21165YS

No. Serial EE.UU. _____

Fecha de Presentación _____

CESION Y ACUERDO

Por el valor recibido, nosotros, Sherman T. Waddell, Gina M. Santorelli, Milana M. Maletic, Aaron H. Leeman, Xin Gu, Donald W. Graham, James M. Balkovec, Susan D. Aster

de 735 Coleman Place, Westfield, NJ 07090; 37 Werah Place, Oceanport, NJ 07757; 17 Midland Terrace, Summit, NJ 07901; 417 Downer Street, Westfield, NJ 07090; 61 Clydesdale Road, Scotch Plains, NJ 07076; 294 Old Tote Road, Mountainside, NJ 07092; 2144 Gilbride Road, Martinsville, NJ 08836; 601 Churchill Road, Teaneck, NJ 07666

por el presente vendemos, cedemos y transferimos a MERCK & CO., INC., una corporación del Estado de New Jersey, que tiene una oficina en Lincoln Avenue, City of Rahway, Estado de New Jersey, y a sus sucesores, cesionarios y representantes legales, todo nuestro derecho, título e interés, para todos los países, en y de ciertas invenciones relacionadas con

**DERIVADOS DE TRIAZOL COMO INHIBIDORES DE 11-BETA-
HIDROXIESTEROIDE DESHIDROGENASA-1**

descrita en una solicitud de Patente que tiene Número de Agenda del Apoderado 21165 y en la solicitud(es) No. Serial 60/453.075 presentada el 12/20/2002; No.

(2) AS

Serial 60/458.594 presentada el 03/28/2003; No. Serial 60/503.410 presentada el 09/16/2003 (si aplica), y todos nuestros derechos y privilegios, incluyendo cualquiera y todos los beneficios de conformidad con la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial bajo cualquiera y todas las Patentes de Invención que puedan otorgarse para ello y bajo cualquiera y todas las extensiones, divisionales, reemisiones y continuaciones de dichas Patentes, incluyendo cualquier solicitud extranjera que se derive de ello, equivalente a ello o que reivindique prioridad de ello.

Solicitamos que cualquiera y todas las Patentes para dichas invenciones sean otorgadas a dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales o a dichos nominatarios según se designen.

Acordamos que, cuando así se solicite, nosotros, sin costo alguno para dicho cesionario pero a expensas suyas, firmaremos todos los documentos, haremos todos los juramentos legales, y haremos todos los actos que sean necesarios, deseables o convenientes para asegurar y mantener las Patentes para dichas invenciones en cualquiera y todos los paises y para traspasar el título de ello a dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales o nominatarios.

Acordamos con dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales, que los derechos y propiedad por el presente transferida están libres de todo gravamen y que tenemos todo el derecho de traspasar el mismo como se expresa por el presente.

Por el presente autorizamos a nuestro apoderado, Philippe L. Durette, o a un apoderado con Poder en esta solicitud de MERCK & CO., Inc., para insertar el **No. Serial** y la **Fecha de Presentación** de dicha solicitud cuando se conozca.

Firmado en Rahway, New Jersey, este día 24 de noviembre de 2003.

(firma: illegibile)

Sherman T. Waddell

(firma: ilegible)

Milana M. Maletic

(firma: ilegible)

Xin Gu

(firma: ilegible)

Gina M. Santorelli

(firma: illegibile)

Aaron H. Leeman

PATENTE

Número de Agenda del Apoderado 21165YS

No. Serial EE.UU.

Fecha de Presentación _____

ESTADO DE NEW JERSEY)
) ss:
Condado de UNION)

Comparecieron personalmente ante mí, los anteriormente nombrados Sherman T. Waddell Milana M. Maletic Xin Gu Gina M. Santorelli Aaron H. Leeman

a quienes conozco y quien sé que son las personas que ejecutaron el documento anterior y reconocieron que dicho instrumento era su propio acto y acción, este día 24 de noviembre de 2003.

6

125 A09

Colombia

I, **MARGARET M. DOUGHERTY**, hereby swear that the attached photocopy of:
**U.S. Assignment and Agreement, Case No. 21165YS, entitled "TRIAZOLE DERIVATIVES AS
INHIBITORS OF 11-BETA-HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE-1", is a true, correct, and
complete copy of the original document for which I have custodial responsibility.**

Margaret M. Dougherty
MARGARET M. DOUGHERTY
SENIOR STAFF ASSOCIATE

Subscribed and sworn to before me this 13th day of April, 2005.

Veronica Barone
NOTARY PUBLIC

Foreign Case No.: 21165YS

VERONICA BARONE
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
My Commission Expires March 30, 2006



ASSIGNMENT AND AGREEMENT

For value received, we, Sherman T. Waddell, Gina M. Santorelli, Milana M. Maletic, Aaron H. Leeman, Xin Gu, Donald W. Graham, James M. Balkovec, Susan D. Aster

of 735 Coleman Place, Westfield, NJ 07090; 37 Werah Place, Oceanport, NJ 07757; 17 Midland Terrace, Summit, NJ 07901; 417 Downer Street, Westfield, NJ 07090; 61 Clydesdale Road, Scotch Plains, NJ 07076; 294 Old Tote Road, Mountainside, NJ 07092; 2144 Gilbride Road, Martinsville, NJ 08836; 601 Churchill Road, Teaneck, NJ 07666

hereby sell, assign and transfer to MERCK & CO., Inc., a corporation of the State of New Jersey, having an office at Lincoln Avenue, City of Rahway, State of New Jersey, and its successors, assigns and legal representatives, our entire right, title and interest, for all countries, in and to certain inventions relating to

TRIAZOLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF 11-BETA-HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE-1

described in an application for Patents having Attorney Docket Number 21165 and in application(s) Serial No. 60/453,075 filed on 12/20/2002 ; Serial No. 60/458,594 filed on 03/28/2003 ; Serial No. 60/503,410 filed on 09/16/2003 (if applicable),

and all our rights and privileges, including any and all benefits under the International Convention for the Protection of Industrial Property, under any and all Patents which may be granted therefor, and under any and all extensions, divisionals, reissues and continuations of said application for Patents, including any foreign applications derived therefrom, equivalent thereto or claiming priority thereof.

We request that any and all Patents for said inventions be issued to said assignee, its successor, assigns and legal representatives, or to such nominees as it may designate.

We agree that, when requested, we will, without charge to said assignee but at its expense, sign all papers, take all rightful oaths, and do all acts which may be necessary, desirable or convenient for securing and maintaining Patents for said inventions in any and all countries and for vesting title thereto in said assignee, its successors, assigns and legal representatives or nominees.

We covenant with said assignee, its successors, assigns and legal representatives, that the rights and property herein conveyed are free and clear of any encumbrance, and that we have full right to convey the same as herein expressed.

We hereby authorize our attorney, Philippe L. Durette or an attorney with Power of Attorney in this application, of the said MERCK & CO., Inc., to insert Serial No., (s) and Filing Date(s) of said application(s) when known.

Signed at Rahway, New Jersey this 24th day of November, 2003

Sherman T. Waddell
Sherman T. Waddell

Milana M. Maletic
Milana M. Maletic

Xin Gu
Xin Gu

Gina M. Santorelli
Gina M. Santorelli

Aaron H. Leeman
Aaron H. Leeman

ASSIGNMENT AND AGREEMENT

U.S. Serial No. _____
Filing Date _____

STATE OF NEW JERSEY
County of UNION } SS.

Personally appeared before me the above-named Sherman T. Waddell Milana M. Maletic Xin Gu Gina M. Santorelli
Aaron H. Leeman

to me known and known to me to be the person(s) who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be
their free act and deed this 21st day of November, 2003.

Denise K. Brown
Denise K. Brown Notary Public

Signed at Rahway, New Jersey this 21 day of November, 2003
DENISE K. BROWN
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
Commission Expires 12/19/2006

Donald W. Graham
Donald W. Graham
James M. Balkovec
James M. Balkovec
Susan D. Aster
Susan D. Aster

STATE OF NEW JERSEY
County of UNION } SS.

Personally appeared before me the above-named Donald W. Graham James M. Balkovec Susan D. Aster

to me known and known to me to be the person(s) who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be
their free act and deed this 21 day of November, 2003.

Denise K. Brown
Denise K. Brown Notary Public
DENISE K. BROWN
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
Commission Expires 12/19/2006